

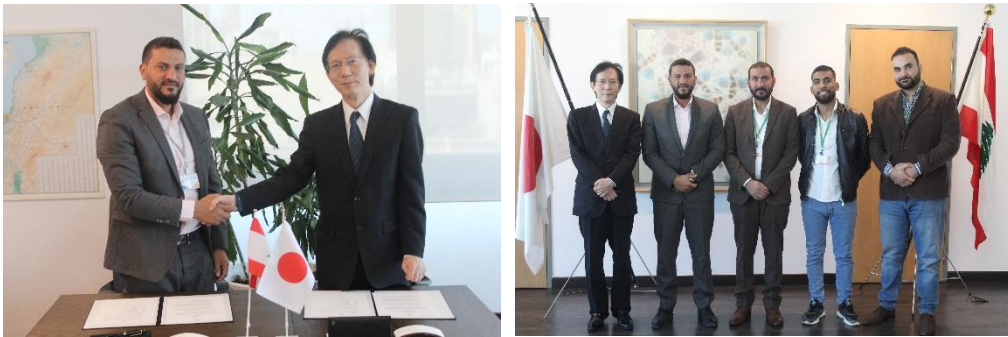


Embassy of Japan in Lebanon

October 24, 2023

## Press Release

### Japan supports the Tafaol Association through the Provision of Medical Equipment to its Primary Healthcare Center



Japan will extend a grant to the Tafaol Association to install advanced medical equipment in its Primary Healthcare Center, namely Mashaal Medical Center, through the Grant Assistance for Grassroots Human Security Program (GGP). On October 17 2023, Ambassador MAGOSHI Masayuki signed a grant contract with Dr. Abd EL Kader Al Askar, President of the Tafaol Association.

Mashaal Medical Center was established by the Tafaol Association in Hawesh Al Haremah, West Bekaa in 2019, and has been providing essential primary healthcare services to the most vulnerable communities in the region being the only primary healthcare center in the surrounding area. Given its crucial role in responding to the medical needs of the most vulnerable patients, Japan decided to support the medical center through the provision of essential medical equipment for its ophthalmology and obstetrics/gynecology departments. This assistance will help more than 4,500 patients annually access necessary medical services at affordable costs.

At the signing ceremony, Ambassador MAGOSHI said Japan will continue its support to the health sector in Lebanon amid the ongoing economic crisis, which has made it difficult for vulnerable people to access medical services. The Tafaol Association, from their side, thanked Japan for its thoughtful support and mentioned that this initiative will enable the medical center to deliver advanced medical care services to those in need in the region.



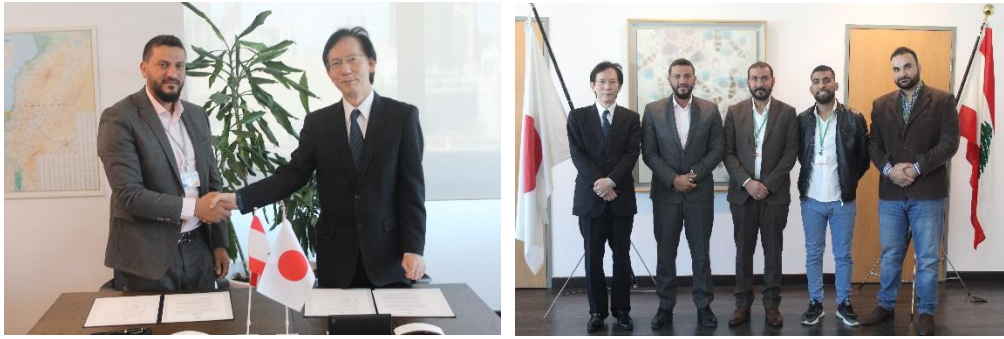
من الشعب الياباني  
From the People of Japan

سفارة اليابان في لبنان

24 تشرين الأول 2023

## بيان صحفي

### اليابان تقدم هبة لجمعية التفاؤل من خلال توفير معدات طبية لدعم مركز مشاعل الطبي في البقاع الغربي



سوف تقدم اليابان هبة لجمعية التفاؤل لتجهيز مركز مشاعل الطبي بمعدات طبية حديثة، من خلال برنامج المساعدات الأهلية لمشاريع الأمن البشري (GGP). في 17 تشرين الأول 2023، وقع السفير ماغوشي ماسايوكي عقد الهبة مع الدكتور عبد القادر العسكر، رئيس جمعية التفاؤل.

تأسس مركز مشاعل الطبي من قبل جمعية التفاؤل في حوش الحريرة، في البقاع الغربي في عام 2019، وقدم خدمات الرعاية الصحية الأولية الأساسية للمجتمعات المهمشة في المنطقة، كونه المركز الوحيد في المنطقة المحيطة. نظرا لدوره المحوري في الاستجابة للاحتياجات الطبية للمرضى الأكثر حرماناً، قررت اليابان دعم المركز الطبي من خلال توفير معدات طبية أساسية لأقسام طب العيون وطب النساء والتوليد. ستساعد هذه المبادرة أكثر من 4,500 مريض سنوياً من الحصول على خدمات الرعاية الطبية بأسعار معقولة.

في حفل التوقيع، أكد السفير ماغوشي على أن اليابان ستستمر في دعمها لقطاع الصحة في لبنان في ظل الأزمة الاقتصادية المستمرة، مما جعل من الصعب على الأشخاص المحتاجين الحصول على الخدمات الطبية. وشكرت جمعية التفاؤل اليابان على دعمها وذكرت أن هذه المبادرة ستتمكن المركز الطبي من تقديم خدمات الرعاية الطبية المتطورة للفئات المهمشة في المنطقة.